

LAITTEEN ESITTELY

Kiitos tämän helppokäyttöisen Elfen laminointilaitteen hankinnasta. Tällä laitteella voit kätevästi laminoida papereita A4-kokoon asti jopa 125 mikronin paksuisilla laminointitaskuilla.



Hallitse laitetta sen kannessa olevan kytkimen ja takana sijaitsevan virtakytkimen ja syötön avausvivun avulla. Lue nämä ohjeet läpi huolellisesti ja säilytä ne turvallisessa paikassa tulevaa tarvetta varten.

TURVATOIMET

1. Pidä laite lasten ja lemmikkien ulottumattomissa palovamman välttämiseksi. Laminointilaite kuumenee käytössä joten sitä on käsiteltävä varoen.
2. Laitetta ei saa käyttää herkästi syttyvällä tai kuumuudelle herkällä pinnalla.
3. Laite pysyy kuumana myös käytön jälkeen. Anna laitteen jäähtyä n. 30 minuuttia kuumuutta kestäväällä pinnalla ennen kuin laitat laitteen säilöön.
4. Älä koskaan laita sormia, hiuksia tai muita ruumiinosia, tai koruja, vaatteita tai muita laitteeseen kuulumattomia tavaroita laitteen syöttöaukkoon vammaan välttämiseksi.
5. Sammuta aina laite kun sitä ei käytetä ja irrota laitteen virtajohto pistorasiasta käytön jälkeen.
6. Irrota aina laitteen virtajohto pistorasiasta siirtäessäsi tai puhdistatessasi laitetta.
7. Virtajohtoa ei saa irrottaa pistorasiasta vetämällä johdosta. Vedä aina pistokkeesta.
8. Älä ylitä tässä ohjeessa määriteltyjä rajoja.
9. Laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.
10. Älä altista laitetta nesteille, kosteudelle, kuumuudelle, kylmyydelle, tulelle tai syövyttävälle tai tulenarchoille aineille.
11. Jätä tarpeeksi tilaa laitteen edessä, takana ja sivuilla. Laminoitu paperi kulkee laitteen läpi jolloin laitteen takana on oltava vähintään laminoitavan paperin verran tilaa. Laitetta ei saa peittää.
12. Laitteella saa laminoida vain papereita ja kartonkia. Laitteella ei saa laminoida muovisia esineitä, kuten luottokortteja.
13. Älä käytä laitetta jos siinä ilmenee jokin vika, poislukien tukokset, jotka voi selvittää ohjeessa annetuilla tavoilla.
14. Pidä helposti syttyvät tai räjähdysherkät materiaalit (kuten aerosolit) poissa laitteesta.
15. Laite on asennettava ja käytettävä sopivan pistorasian läheisyydessä. Älä pingota johtoa kompastumisvaaran välttämiseksi. Varmista esteetön pääsy pistorasiaan hätätilannetta varten.

16. Vain valtuutettu sähköasentaja saa suorittaa laitteeseen liittyviä huolto- ja korjaustöitä.
17. Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
18. Lapset eivät saa käyttää laitetta.
19. Laitteen ulkopinnat voi puhdistaa kevyesti kostutetulla liinalla. Kuivata pinnat huolellisesti puhdistuksen jälkeen. Älä käytä laitteen puhdistamiseen minkäänlaista harjaa tai muuta työkalua. Laitteeseen ei saa suihkuttaa tai kaataa mitään aineita.
20. Laite on säilytettävä kuivassa, huoneenlämpöisessä tilassa.

LAITTEEN KÄYTTÖ



Valmistelu

Ota ennen laminoinnin aloittamista kaikki laminointitarvikkeet esille, ja varmista että ne soveltuvat käytettäväksi laitteessa. Valitse laminointitapa materiaalin mukaan – itsekiinnittyviä taskuja saa laminoida ainoastaan kylmälaminointiasetuksella. Laitteella voi laminoida enintään 125 mikronin paksuisilla laminointitaskuilla.

Aseta laite tukevalle alustalle ja varmista että laitteen ympärillä on runsaasti tilaa.

Kuumalaminointi

1. Kytke laite sopivaan pistorasiaan ja käännä laitteen takana olevaa virtakatkaisijaa asentoon **ON**. Sininen virtavalo syttyy.
2. Valitse kuumalaminointiasetus laminoitavan taskun paksuuden mukaan – siirrä valitsinta keskikohtaan laminoidessasi 80 tai 100 mikronin taskuja. 125 mikronin taskuja laminoidessasi on valitsin siirrettävä oikeanpuoleisimpaan asentoon.

Huom: Laminointilaite lämpenee noin 3–5 minuutin kuluessa, ja syyttää punaisen merkkivalon kun laminoinnin voi aloittaa.

3. Aseta laminoitava paperi taskun keskelle, mahdollisimman lähelle umpeen liimattua reunaa.
4. Aseta tasku umpeen liimattu reuna ensin laminointilaitteen etureunassa

olevaan syöttöaukkoon. Tasku on asetettava aukon keskelle, mahdollisimman suoraan. Jos taskun syöttää vinossa, on mahdollista että laite menee tukkoon. **Älä koskaan syötä laminointitaskua laitteeseen avoin reuna ensin.**

5. Laite syöttää taskun automaattisesti koko matkan. Älä syötä taskua käsin tai vedä sitä. Punainen merkkivalo voi sammua hetkellisesti laminoinnin aikana. Tämä on normaalia.
6. Sammuta laite ja irrota se pistorasiasta laminoinnin jälkeen ja anna laitteen jäähtyä turvallisesti ennen varastointia.

Kylmälaminointi


1. Kytke laite sopivaan pistorasiaan ja käännä laitteen takana olevaa virtakatkaisijaa asentoon **ON**. Sininen virtavalo syttyy.
2. Valitse kylmälaminointiasetus siirtämällä valitsinta vasempaan reunaan. Laite on heti käyttövalmis.
3. Aseta laminoitava paperi taskun keskelle, mahdollisimman lähelle umpeen liimattua reunaa.
4. Aseta tasku umpeen liimattu reuna ensin laminointilaitteen etureunassa olevaan syöttöaukkoon. Tasku on asetettava aukon keskelle, mahdollisimman suoraan. Jos taskun syöttää vinossa, on mahdollista että laite menee tukkoon. **Älä koskaan syötä laminointitaskua laitteeseen avoin reuna ensin.**
5. Laite syöttää taskun automaattisesti koko matkan. Älä syötä taskua käsin tai vedä sitä.
6. Sammuta laite ja irrota se pistorasiasta laminoinnin jälkeen.

Tukosten selvittäminen

Jos laminointitasku menee tukkoon laminointiprosessin aikana, voit poistaa tukoksen seuraavalla tavalla:

1. Sammuta laite virtakatkaisijalla ja irrota pistoke pistorasiasta.
2. Siirrä laitteen takana sijaitsevaa vipua virtajohtoon suuntaan ja pidä se siinä.
3. Vedä tukkoon mennyt paperi poistosuuntaan. Työnnä tarvittaessa syöttösuunnalta, jos ei poistopäässä saa kunnon otetta paperista.
4. Voit nyt yrittää laminointia uudestaan.

TEKNISET TIEDOT

Laminointitaskujen koot:	80, 100, 125 mikronia, kuuma- ja kylmälaminointiin. Maks. A4.
Syöttöaukon leveys:	230 mm
Syöttövirta:	220–240 V AC 1,15 A 
Virrankulutus:	265 W
Paino:	1,2 kg
Ulkomitat (L x S x K):	390 x 160 x 50 mm
Johdon pituus:	1,8 m



Älä hävitä tuotetta normaalin talousjätteen seassa. Toimita laite kierätettäväksi jälleenmyyjälle tai paikalliseen kierrätyskeskukseen.

FÖREVISNING

Tack för att du har skaffat denna lättanvändbara Elfen lamineringsmaskinen. Med denna apparaten kan du behändigt laminera papper av alla storlekar upp till A4 med lamineringsfickor av upp till 125 mikrons tjocklek.



Du kan kontrollera apparaten med avbrytaren på locket och strömbrytaren samt inmatningens låsspak baktill på apparaten. Läs dessa instruktioner noggrant och förvara dem på en säker plats för kommande behov.

SÄKERHETSÅTGÄRDER

- Håll apparaten utom räckhåll för barn och husdjur för att undvika brännskador. Lamineringsmaskinen blir varm vid användning och måste behandlas varsamt.
- Apparaten får inte användas på en lättantändlig eller värmekänslig yta.
- Apparaten förblir varm även efter användning. Låt apparaten svalna ca. 30 minuter på en värmestålig yta innan du lägger undan apparaten.
- Placera aldrig fingrar, hår eller andra kroppsdelar, smycken, kläder eller andra obehöriga föremål i apparatens inmatningsöppning för att undvika allvarliga skador.
- Stäng alltid av apparaten då den inte används och koppla loss strömsladden ur vägguttaget efter användning.
- Koppla alltid loss strömsladden ur vägguttaget om du flyttar eller rengör apparaten.
- Strömsladden får inte tas loss från vägguttaget genom att dra i sladden. Dra alltid i stickkontakten.
- Överskrid inte gränserna som nämnts i denna bruksanvisning.
- Apparaten är ämnad endast för hushållsbruk.
- Utsätt inte apparaten för vätskor, fukt, hetta, kyla, eld, frätande eller elfarliga ämnen.
- Lämna tillräckligt utrymme framför och bakom samt på sidorna av apparaten. Det laminerade pappret löper genom apparaten varvid det bör finnas utrymme för pappret bakom apparaten. Täck inte apparaten.
- Endast papper och kartong får lamineras med apparaten. Laminera inte plastföremål, som t.ex. kreditkort.
- Använd inte apparaten om något fel uppstår, med undantag av blockeringar som kan klaras upp enligt tidigare givna instruktioner.
- Håll lättantändliga eller explosiva ämnen (liksom aerosoler) på avstånd från apparaten.
- Apparaten bör monteras och användas i närheten av ett passligt vägguttag. Sträck inte sladden för att undvika snubblingsrisk. Säkra ohindrad tillgång till vägguttaget för nödsituationer.
- Endast en certifierad eltekniker får utföra underhålls- och reparationsarbeten på apparaten.
- Denna apparat kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatta fysiska,

sensoriska eller mentala förmågor eller bristande erfarenhet och kunskap om de hålls under uppsyn eller har getts instruktioner angående säker användning av apparaten och förstår de involverade farorna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsyn.

- Barn får inte använda apparaten.
- Apparatens yttre ytor kan rengöras med en lätt fuktad trasa. Torka alla ytor noggrant efter rengöring. Använd ingen borste eller andra verktyg för att rengöra bladen. Spruta eller håll inte någon slags ämnen i apparaten.
- Apparaten bör förvaras i ett torrt, rumstempererat utrymme.

ANVÄNDNING



Förberedning

Ta fram alla lamineringsåtgärder innan du påbörjar lamineringen, och se till att materialen lämpar sig för användning i apparaten. Välj lamineringsmetoden enligt materialet – självhäftande fickor får lamineras endast med kallamineringsinställningen. Du kan använda högst 125 mikron tjocka lamineringsfickor i apparaten.

Placera apparaten på ett stadigt underlag och se till att det finns rikligt utrymme runt apparaten.

Hetlaminering

- Anslut apparaten till ett passligt vägguttag och skjut strömbrytaren baktill på apparaten till **ON**. Det blåa strömljuset tänds.
- Välj hetlamineringsinställningen enligt lamineringsfickans tjocklek – skjut väljaren till mittpunkten då du laminerar 80 eller 100 mikrons fickor. Då du laminerar 125 mikrons fickor bör väljaren skjutas till den högra sidan.

Obs: Lamineringsmaskinen värms upp på 3–5 minuter, och tänder det röda signal-ljuset då du kan påbörja lamineringen.

- Placera pappret som ska lamineras i mitten av fickan, så nära den förhandsslutna kanten som möjligt.
- Placera fickan med den förhandsslutna kanten först i inmatningsöppningen i lamineringsmaskinens främre kant. Fickan bör sättas i mitten av öppningen, så rakt som möjligt. Om fickan matas in snett, är det möjligt att apparaten blockeras. **Mata aldrig in en lamineringsficka i apparaten med en öppen kant**

först.

- Apparaten matar automatiskt fickan hela vägen. Försök inte mata fickan för hand eller dra ut den. Det röda signalljuset kan slockna stundvis under lamineringsprocessen. Detta är normalt.
- Stäng av apparaten och ta loss den från vägguttaget efter lamineringen och låt apparaten svalna innan den placeras i förvar.

Kallaminering


- Anslut apparaten till ett passligt vägguttag och skjut strömbrytaren baktill på apparaten till **ON**. Det blåa strömljuset tänds.
- Välj kallamineringsinställningen genom att skjuta väljaren till vänster sida. Apparaten är genast färdig att använda.
- Placera pappret som ska lamineras i mitten av fickan, så nära den förhandsslutna kanten som möjligt.
- Placera fickan med den förhandsslutna kanten först i inmatningsöppningen i lamineringsmaskinens främre kant. Fickan bör sättas i mitten av öppningen, så rakt som möjligt. Om fickan matas in snett, är det möjligt att apparaten blockeras. **Mata aldrig in en lamineringsficka i apparaten med en öppen kant först.**
- Apparaten matar automatiskt fickan hela vägen. Försök inte mata fickan för hand eller dra ut den.
- Stäng av apparaten och ta loss den från vägguttaget efter lamineringen.

Utredning av blockeringar

Om lamineringsfickan blockerar apparaten under lamineringsprocessen, kan du reda ut blockeringen på följande sätt:

- Stäng av apparaten med strömbrytaren och ta loss apparaten från vägguttaget.
- Skjut spaken baktill på apparaten mot strömsladden och håll den där.
- Dra ut det fastnade pappret i matningsriktningen. Skjut vid behov pappret in i inmatningsöppningen om inte det går att få ett grepp om pappret baktill på apparaten.
- Du kan nu försöka laminera på nytt.

TEKNISK INFORMATION

Lamineringsfickornas storlekar:	80, 100, 125 mikron, för het- och kallamineringsinställning. Max. A4.	
Inmatningens bredd:	230 mm	
Spänning:	220–240 V AC 1,15 A	
Strömförbrukning:	265 W	
Vikt:	1,2 kg	
Mått (B x D x H):	390 x 160 x 50 mm	
Sladdens längd:	1,8 m	



Produkten skall inte hanteras som hushållsavfall. Kassera produkten genom att lämna in den till återförsäljaren eller din lokala återvinningscentral.